

K. Marx

CARTA A ENGELS

Primera edición: La colección de la correspondencia de Marx y Engels se publicó por vez primera en alemán en 1934 a cargo del Instituto Marx-Engels-Lenin de Leningrado. La segunda edición, ampliada, se realizó en inglés en 1936.

Fuente de la versión castellana de la presente carta: C. Marx & F. Engels, *Correspondencia*, Ediciones Política, La Habana, s.f.

Esta edición: Marxists Internet Archive, 2011.

Enlace: <http://www.marxists.org/espanol/m-e/cartas/m1851-07-13.htm>

Londres, 13 de julio de 1851

DE tu carta deduzco que mientras viejo[1] estuvo en Manchester, tú nunca supiste que en la *Kölnische Zeitung* (La Gaceta de Colonia) se publicó un segundo documento con el título de “La Liga Comunista”. [2]

Se trata del mensaje a la Liga que redactamos juntos; en el fondo, nada más que un plan de guerra contra la democracia. Desde cierto punto de vista su publicación fue buena, en contraste con el documento de Bürgers con su forma más o menos absurda y su asunto no muy consolador. Pero, por otra parte, varios pasajes podrán hacer las cosas más difíciles para los actuales presos. [3]

Me enteran (...) desde Colonia que Bürgers escribe muy lúgubrementemente desde Dresden. Por otra parte, hay en Colonia la creencia general de que Daniels será puesto en libertad; no hay nada contra él y todos los gritones de la ciudad sagrada gritan en su favor. Naturalmente que lo consideran incapaz de tales “payasadas”.

[...][*] ha escrito de Colonia. Su casa ha sido registrada varias veces. No se encontró nada. No ha estado arrestado.

Cinco nuevos emisarios —caballeros— han ido de Gottingen a Berlín, etc. La persecución de los judíos aumenta, naturalmente, el celo y el interés. Lo más gracioso de esto es que el imbécil *Augsburger Allgemeine Zeitung* (Gaceta General de Augsburgo) prohíja el documento que les escribimos a los señores Mazzini y Ruge, se golpea repetidamente el pecho y no puede hallar mejor modo de expresar el shock mental que gritando “¡Locura! “ repetidas veces. ¡Locura! ¡Locura!

El periódico de Tréveris —es decir, Karl Grün— ha asumido naturalmente una actitud arrogante probando, mediante el primer documento, la impotencia material, y mediante

el segundo, la impotencia “espiritual” del partido. Desde luego, no faltan frases ilustradas y de lo más extremadamente “anarquistas”. ¡Todo ha de hacerse desde arriba! ¡Un estado policial! ¡Aquellos cuyas opiniones difieren deben ser formalmente excomulgados y excluidos! ¡Mon Dieu! ¡Esto es más de lo que uno pueda aguantar!

[1] El padre de Engels.

[2] *Mensaje del Comité de Londres de la Liga Comunista* (marzo de 1850), en el que Marx y Engels, analizando la revolución de 1848-1849, explicaban sus opiniones sobre los problemas tácticos a los demás miembros del partido. (N. de marxists.org)

[3] Once miembros de la Liga Comunista de Alemania habían sido arrestados en mayo de 1851. El mensaje de Marx y Engels fue publicado por la *Kolnische Zeitung* como prueba contra los presos. El proceso tuvo lugar en Colonia, de octubre a noviembre de 1852. Tres de los presos fueron sentenciados a prisión por tres años (por “intentar alta traición”), tres a cinco años y uno a tres años. El resto fue absuelto. El folleto de Marx sobre el proceso, *Revelaciones sobre el Proceso a los comunistas en Colonia*, fue publicado en febrero de 1853. (N. Ed. ingl.)

[*] En la copia digital que nos ha servido de fuente para el presente documento, falta aquí una sección de texto. Se agradecería a los lectores que tengan acceso a la edición impresa que nos faciliten un escaneo de esta sección para poder realizar las correcciones necesarias. [N. de marxists.org]